

| | | |
|----|--|----|
| en | Original Instructions - Cordless Impact Driver | 3 |
| fr | Notice d'utilisation d'origine - visseuse à chocs sans fil | 11 |
| es | Manual de instrucciones original - Atornillador de impacto a batería | 20 |

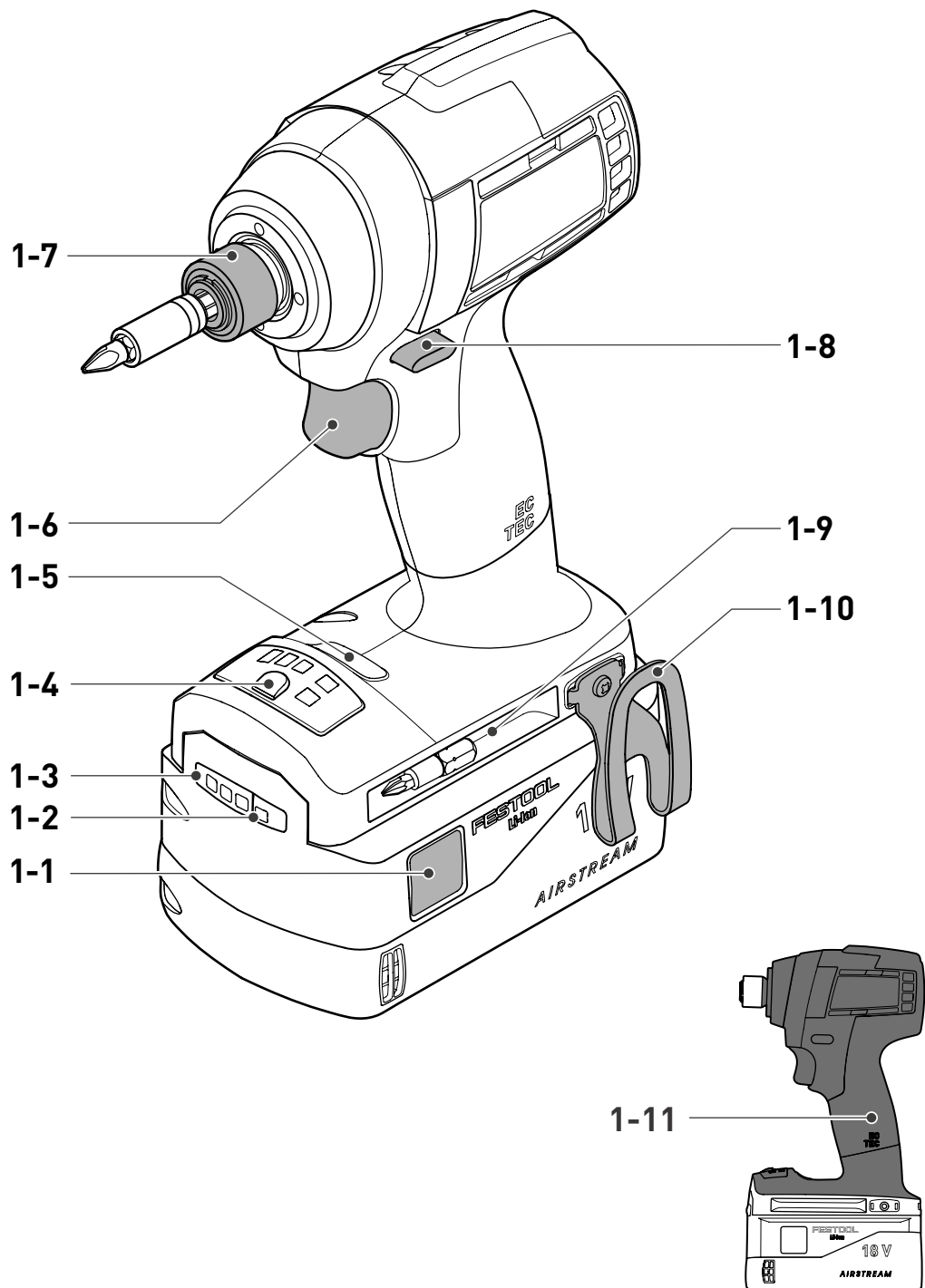


Read all instructions before using
Lire toutes les instructions avant de démarrer les travaux.
Lea y comprende todas las instrucciones antes de usar.



TID 18





1 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating instructions and safety instructions.



Wear ear protection.



Wear protective goggles.



Tip or advice



Handling instruction



Inserting the battery pack



Removing the battery pack

V volts

— direct current
d.c

Ah amps hour

rpm

min⁻¹ revolutions per minute

tr/mn

Nm Newton metre

mm millimetre

" inch

lb. pound

kg kilograms



CAUTION For use only with
FESTOOL batteries BP 18



DANGER Description of imminent hazard and failure to avoid hazard will result in death.



WARNING Description of hazard and possible resulting injuries or death.



CAUTION Description of hazard and possible resulting injuries.

NOTICE Description of possible damage of the device or its surroundings.

3 Safety warnings

3.1 General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1 WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2 About this manual

Save these instructions

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **your safety** and **preventing problems**. The symbols below are used to help you recognize this information.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 PERSONAL SAFETY

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4 POWER TOOL USE AND CARE

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6 SERVICE

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- c. **Only use original Festool parts for repair and maintenance.** The use of incompatible accessories or spare parts can result in electric shocks or other injuries.

Follow the operating manual for the charger and the battery pack.

3.2 Tool-specific safety instructions for cordless impact screwdriver

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use appropriate detection devices to look for any hidden supply lines or consult your local utility company.** If the insertion tool makes contact with live cables, it can result in fire and electric shock. Damage to a gas pipe can lead to an explosion. Penetration of a water pipe can result in damage to property.

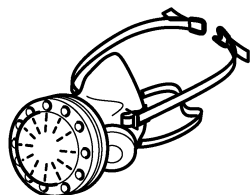


- **Wear suitable personal protective equipment:** Ear protection and safety goggles.
- **Hold the power tool firmly in your hand. Make sure the speed is adjusted correctly when screwdriving. Be prepared for high reaction torque,** which can arise when working with the power tool.
- **Do not use the power tool in the rain or in damp surroundings.** Moisture in the power tool may cause a short circuit and burning.
- **Wait until the power tool has come to a complete halt before placing it down.** The insertion tool can get caught and lead to a loss of control of the power tool.
- **Avoid unintentional activation.** Carrying the electric power tool with your fingers on the on/off switch can lead to accidents. If you are not using the power tool, set the rotational direction switch/safety lock **[1-8]** to the centre position to lock the on/off switch.
- **Do not use power supply units or third-party battery packs to operate cordless power tools. Do not use third-party chargers to charge the battery packs.** The use of accessories not expressly authorised by the manufacturer can result in electric shocks and/or serious accidents.
- **Only use tools and accessories approved by Festool for this power tool.** The use of non-approved tools or accessories may increase the risk of injury and cause seriously unbalance the machine. This can worsen the quality of the working results and increase the wear of the machine.

3.3 Health hazard by dust

WARNING! various dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.



The risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Wash hands after handling.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL.

4 Intended use

This cordless impact screwdriver is intended for driving in and tightening screws up to the specified maximum dimensions in metal, wood, plastics and similar materials.

Self-tapping drill screws are intended for use in metal.

It must be noted that speed is directly connected to torque. This means: The lower the speed, the lower the torque.

This power tool is intended for use with BP Festool battery packs of the same voltage class.

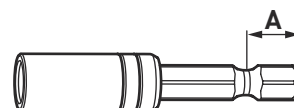
WARNING! The user is liable for damage and accidents caused by improper and non-intended use; this also includes damage and wear caused by continuous industrial operation.

5 Technical data

| | | |
|---|----------|---------------------------------|
| Cordless impact screwdriver | | TID 18 |
| Motor voltage | | 18 V |
| Number of gears | | 3 + T-mode |
| No-load speed* | 1st gear | 1200 min ⁻¹ |
| | 2nd gear | 2000 min ⁻¹ |
| | 3rd gear | 3200 min ⁻¹ |
| Max. torque | | 180 Nm |
| Reaction torque on the handle | | 10 Nm |
| Tool holder DIN 3126 E | | 1/4" (6.3 mm) |
| Tool holder dimension A [2] | | 3/8" (9.5 mm) |
| Max. screw size for softwood | | 5/16 x 8-10/16" (8 x 220 mm) |
| Weight (incl. battery pack BP 18 Li 6,2 AS) as per EPTA procedure 01:2014 | | 3.7 lbs (1.7 kg) |

* Speed values based on fully charged battery pack.

| | |
|-----------------|-------|
| Battery pack | BP 18 |
| Battery voltage | 18 V |



2

6 Parts of the machine

- [1-1]** Buttons for releasing the battery pack
- [1-2]** Capacity display button on battery pack
- [1-3]** Capacity display
- [1-4]** LED lamp
- [1-5]** Electronic speed selection
- [1-6]** On/off switch
- [1-7]** Locking sleeve
- [1-8]** Rotational direction switch and safety lock/transport lock
- [1-9]** Bit store
- [1-10]** Belt clip
- [1-11]** Insulated gripping surfaces (grey shaded area)

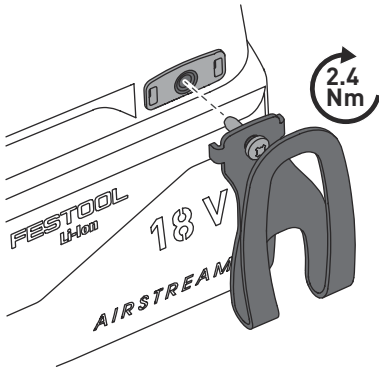
Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

7 Commissioning

7.1 Belt clip [1-10]

The belt clip allows the tool to be attached to work attire for brief periods. It can be attached to the right or left of the tool using a screw.



3

7.2 Switching on/off [1-6]

Press = ON, release = OFF



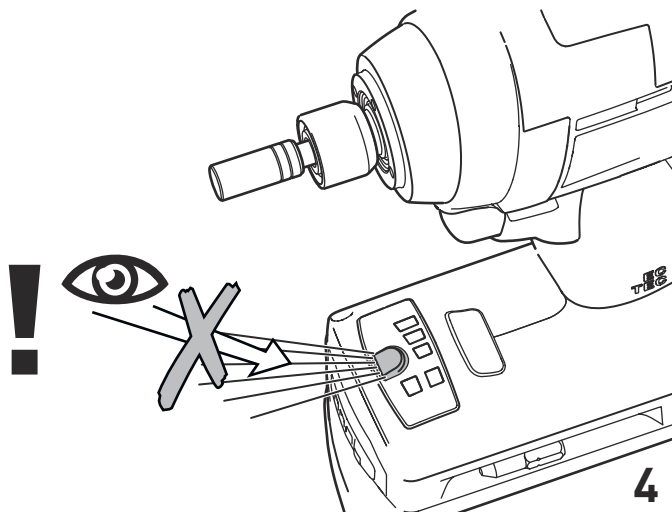
CAUTION

Risk of injury

- ▶ Do not look directly into the LED light. [4]

The LED light [1-4] lights up when the on/off switch [1-6] is pressed.

Set the rotational direction switch/safety lock [1-8] to the centre position to lock the on/off switch.



4

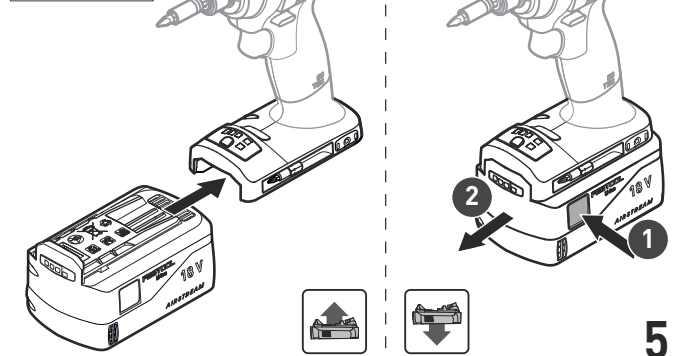
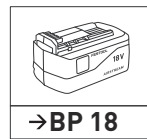
8 Battery pack

8.1 Changing the battery pack

- ▶ Press both buttons at the same time [1-1] and pull the battery pack forwards and out of the device.

- ▶ Insert the new, fully charged battery pack so that it clicks into place on the bottom of the tool.

Follow the instructions enclosed with the charger in order to charge the battery pack.



5

8.2 Capacity indicator

The capacity display [1-3] indicates the charge of the battery pack for approx. 2 seconds after the button [1-2] is pressed:

| | |
|--|---------|
| | 70–100% |
| | 40–70% |
| | 15–40% |
| | < 15%* |

* **Recommendation:** Charge the battery pack before any further use.

- ⓘ Further information about the battery pack and charger can be found in the corresponding operating manual.

9 Settings



CAUTION

Risk of injury

- ▶ Only adjust the settings when the power tool is switched off.

9.1 Changing direction of rotation [1-8]

- Switch to the left = clockwise rotation
- Switch to the right = counterclockwise rotation

9.2 Setting the speed/stroke rate

Once it has been switched on, the tool will automatically revert to the gear/mode that was last selected.

The T-mode is recommended when using self-tapping drill screws.

- ▶ Press the gear switch **[1-5]** as many times as necessary to select the desired gear/ mode.



One speed LED is lit
= 1st gear



Two speed LEDs are lit
= 2nd gear



Three speed LEDs are lit
= 3rd gear



T-mode LED is lit
= T-mode

- i** Drive in some test screws first to check the correct gear setting.

9.3 T-mode

Operating mode for driving small self-tapping drill screws (< 3/16" x 12/16" [5 x 20 mm]) into sheet metal with wooden substructures. After drilling through the sheet metal, the speed is automatically reduced to enable safe screw-driving.

10 Tool holder, attachments



WARNING

Risk of injury

- ▶ Remove the battery pack from the power tool before performing any work on the power tool.

10.1 Compatible accessories

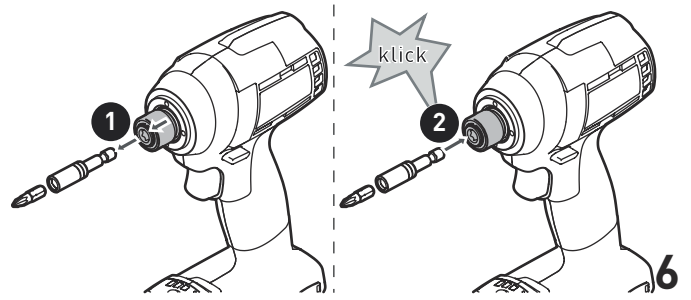
This power tool is compatible with commercially available tools with 1/4" hex shank, as per DIN 3126 type E 6.3. **[2]**



CENTROTEC accessories are not compatible with this power tool.

10.2 Changing tools [6]

- ▶ Pull the sleeve of the bit locking system forward to release the insertion tool.
- ▶ Remove insertion tool.
- ▶ Push the new insertion tool into the locking sleeve until it audibly clicks into place.



10.3 Changing the bit in the insertion tool [6]

- ▶ Remove the bit from the insertion tool.
- ▶ Insert a new bit into the insertion tool.

11 Working with the machine



WARNING

Risk of injury

- ▶ Only attach the power tool to the screw when it is switched off.
- ▶ Always secure the workpiece in such a manner that it cannot move.
- ▶ Keep hands away from the rotating insertion tools.



CAUTION

Risk of burns

Tool holder and tools can become very hot during operation!

- ▶ Wear protective gloves when changing the tools!
- ▶ Allow to cool before attaching to belt clip.

11.1 Bit store [1-9]



WARNING

Risk of injury from metal cuttings in the bit store.

- ▶ Clean the bit store regularly and clear out metal cuttings.

Magnetic, to pick up bits.

11.2 Acoustic warning signal

Acoustic warning signals sound and the tool switches off in the following operating states:



beep

Battery empty/incompatible or tool overloaded.

- Charge/change the battery.
- Reduce the load on the tool.



beep

When pressing the on/off switch. Tool has overheated.

- Once it has cooled down, restart the tool.



beep beep beep

Tool is faulty.

- Contact the manufacturer to rectify the fault.

12 Service and maintenance



WARNING

Risk of injury, electric shock

- ▶ Always disconnect the battery pack from the machine before any cleaning or maintenance!



WARNING

Any maintenance or repair work that requires opening of the motor or gear housing should only be carried out by an authorised Customer Service Centre (name supplied by your dealer)!

- ▶ Maintenance or repair work carried out by an unauthorised person can lead to the wrong connection of the power cord or other components, which in turn can lead to accidents with serious consequences.



CAUTION

Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastic parts.

- ▶ Some of these include, but are not limited to: Gasoline, Acetone, Methyl Ethyl Ketone (MEK), Carbonyl Chloride, cleaning solutions containing Chlorine, Ammonia, and household cleaners containing Ammonia.



Customer service and repairs must only be carried out by the manufacturer or service workshops. Find the nearest address at:
www.festoolusa.com/service



Always use original Festool spare parts. Order no. at:
www.festoolusa.com/service

To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the motor housing clean and free of blockages.

Keep the contacts on the power tool, charger and battery pack clean.

13 Accessories

Use only original Festool accessories and Festool consumable material intended for this machine. These components are designed specifically for this machine. Using accessories and consumable material from other suppliers will most likely affect the quality of your results and limit warranty claims. Machine wear or your own personal workload may increase depending on the application. Protect yourself and your machine, and preserve your warranty claims by always using original Festool accessories and Festool consumable material!

The order numbers of the accessories and tools can be found in the Festool catalogue or on the Internet under "www.festoolusa.com".

13.1 SYSTAINER

Systainer

Many Festool products are shipped in a unique system container, called "Systainer". This provides protection and storage for the tool and accessories. The Systainers are stackable and can be interlocked together. They also can be interlocked atop Festool CT dust extractors.

To open the Systainer



Turn the T-loc **[SYS-b-1]** to this position.

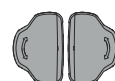
To lock the Systainer



Turn the T-loc **[SYS-b-1]** to this position.

To connect two Systainers

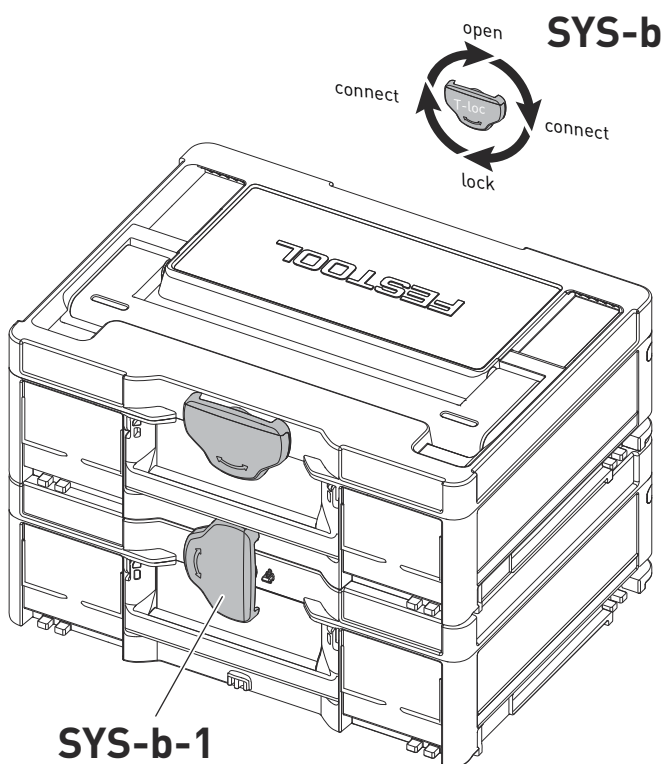
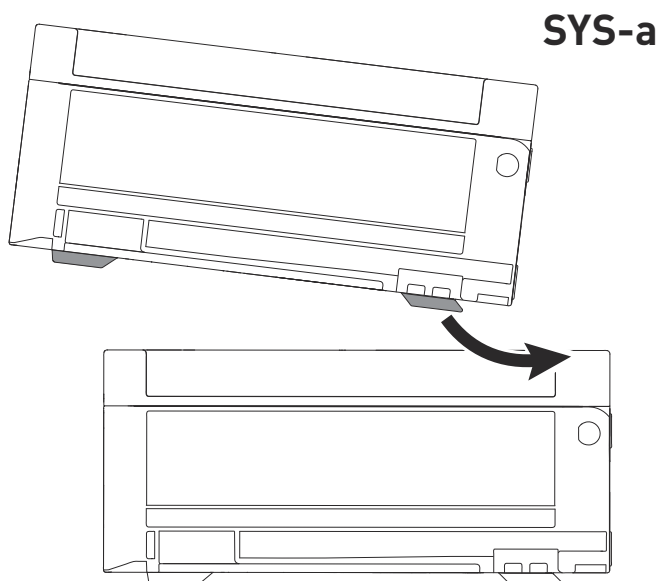
Place one Systainer on the top of the other (Fig. **[SYS-a]**).



Turn the T-loc **[SYS-b-1]** to one of this positions (Fig. **[SYS-b]**).

The Systainers are connected and locked.

- i** A Systainer Classic Line can be connected to a Systainer T-Loc or to a Systainer³ from below via its four locking devices. A Systainer T-Loc can be connected to a Systainer³ both from below and from above.



14 Environment

Do not dispose of the device together with domestic waste! Dispose of machines, accessories and packaging at an environmentally responsible recycling centre. Observe the valid national regulations.

Battery Disposal



WARNING

Risk of fire or injury










- ▶ Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals.
- ▶ Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

15 General information

15.1 Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

1 Symboles

-  Avertit d'un danger général
-  Avertit d'un risque de décharge électrique
-  Lire le mode d'emploi et les consignes de sécurité !
-  Porter une protection auditive !
-  Porter des lunettes de protection !
-  Conseil, information
-  Instruction
-  Insérer la batterie
-  Dégager la batterie

V Volt

$\overline{\text{---}}$
d.c Tension continu

Ah Heure d'ampère

rpm

min⁻¹ Tours par minute

tr/mn

Nm Newton metre

mm millimètre

" pouce

lb. livre

kg kilogramme




CAUTION For use only with FESTOOL batteries BP 18.

ATTENTION A utiliser seulement avec les batteries FESTOOL BP 18.

PRECAUCIÓN Para uso solamente con las baterías FESTOOL BP 18.


ATTENTION À utiliser seulement avec les batteries FESTOOL BP 18

boles suivants sont utilisés pour vous aider à reconnaître cette information.

-  **DANGER** Description du risque imminent et l'incapacité à éviter tout risque qui peut entraîner la mort.
-  **AVERTISSEMENT** Description des dangers possibles et des blessures qui en résultent ou la mort.
-  **ATTENTION** Description des dangers et des éventuelles blessures qui en résultent.
- AVIS** Description des dommages potentiels sur l'appareil ou dans son environnement.

3 Consignes de sécurité

3.1 Consignes générales de sécurité pour outils électroportatifs

 **AVERTISSEMENT ! Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques qui accompagnent le présent outil électroportatif.** Des négligences relatives aux instructions suivantes peuvent occasionner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « outil électroportatif » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électroportatifs fonctionnant sur secteur (avec câble) et aux outils électroportatifs fonctionnant sur batterie (sans câble).

1 SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

- a. **Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** Un poste de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents.
- b. **Ne vous servez pas de l'outil électroportatif dans un environnement où il y a un risque d'explosion dû à la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électroportatifs peuvent générer des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c. **Éloignez les enfants et d'autres personnes pendant l'utilisation de l'outil électroportatif.** Si vous êtes distrait, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil.

2 À propos de ce manuel

Conservez ces instructions

Il est important pour vous de lire et de comprendre ce manuel. Les informations qu'il contient, se rapporte à la protection **de votre sécurité** et **de prévention des problèmes**. Les sym-

2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a. **Le connecteur de l'outil électroportatif doit correspondre à la prise électrique. Le connecteur ne doit être modifié d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électroportatifs mis à la terre.** Des connecteurs intacts et des prises correspondantes diminuent le risque d'un choc électrique.
- b. **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** Un risque élevé de choc électrique existe si votre corps est relié à la terre.
- c. **Protégez les outils électroportatifs de la pluie et de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d. **Ne détournez pas l'utilisation du câble de raccordement pour porter l'outil électroportatif, l'accrocher ou pour tirer le connecteur de la prise. Éloignez le câble de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si vous travaillez avec un outil électroportatif à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges prévues pour l'extérieur.** L'utilisation d'un câble prévu pour l'extérieur diminue le risque d'un choc électrique.
- f. **Utilisez un disjoncteur à courant de défaut quand le fonctionnement de l'outil électroportatif en environnement humide ne peut pas être évité.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque d'un choc électrique.

3 SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a. **Soyez attentif à ce que vous faites, faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil électroportatif si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner des blessures graves.
- b. **Portez un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection en permanence.** Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque contre la poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection

auditive, en fonction du type et de l'utilisation de l'outil électroportatif, diminue le risque de blessures.

- c. **Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électroportatif est déconnecté avant de le raccorder à l'alimentation électrique et/ou à la batterie, avant de le soulever ou de le porter.** Si, en portant l'outil électroportatif, vous avez le doigt sur l'interrupteur ou si vous raccordez l'appareil connecté à l'alimentation électrique, cela peut entraîner des accidents.
- d. **Retirez les outils de réglage ou les clés anglaises avant de connecter l'outil électroportatif.** Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie en rotation de l'outil électroportatif peut entraîner des blessures.
- e. **Évitez toute position de travail anormale. Veillez à maintenir une position stable et un bon équilibre à tout moment.** Vous pourrez ainsi à tout moment contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs pourraient se prendre dans les pièces en mouvement.
- g. **Si des dispositifs d'aspiration et de récupération des poussières peuvent être montés, raccordez-les et utilisez-les correctement.** L'utilisation d'une aspiration des poussières peut diminuer les dangers dus aux poussières.
- h. **Ne vous croyez pas faussement en sécurité et n'enfreignez pas les règles de sécurité destinées aux outils électroportatifs, même si vous maîtrisez l'outil électroportatif après de multiples utilisations.** Un manque d'attention peut en un quart de seconde entraîner de graves blessures.

4 UTILISATION ET TRAITEMENT DE L'OUTIL ÉLECTROPORTATIF

- a. **Ne surchargez pas l'outil électroportatif. Utilisez l'outil électroportatif destiné à votre travail.** L'outil électroportatif adapté vous permet de travailler mieux et avec plus de sécurité dans la plage de puissance indiquée.

- b. **N'utilisez aucun outil électroportatif dont l'interrupteur serait défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez le connecteur de la prise de courant et/ou retirez une batterie amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de remplacer des pièces d'outil ou de déposer l'outil électroportatif.** Cette mesure de précaution empêche un démarrage involontaire de l'outil électroportatif.
- d. **Rangez toujours les outils électroportatifs inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne à laquelle vous ne faites pas confiance ou qui n'a pas lu ces consignes se servir de l'outil électroportatif.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e. **Prenez soin de vos outils électroportatifs et outils. Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent sans problème, qu'elles ne coincent pas et qu'il n'y a pas de parties cassées ou endommagées qui pourraient entraver le bon fonctionnement de l'outil électroportatif. Faites réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'outil électroportatif.** De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électroportatifs.
- f. **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe entretenus avec soin dotés de bords de coupe affûtés se coincent moins et sont plus faciles à utiliser.
- g. **Utilisez l'outil électroportatif, les outils, etc. en respectant ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs pour d'autres applications que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h. **Veillez à ce que les poignées et surfaces des poignées soient sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et surfaces de poignées glissantes ne permettent pas une utilisation en toute sécurité ni un contrôle de l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

5 UTILISATION ET TRAITEMENT DE L'OUTIL SANS FIL

- a. **Rechargez les batteries uniquement dans les chargeurs recommandés par le fabri-**

cant. Un chargeur destiné à un certain type de batteries peut prendre feu s'il est utilisé avec d'autres batteries.

- b. **Utilisez uniquement les batteries prévues dans les outils électroportatifs.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- c. **Éloignez la batterie non utilisée des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre objet métallique qui pourraient causer un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- d. **En cas d'utilisation erronée, il est possible que du liquide s'écoule de la batterie. Éviter tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide s'écoulant de la batterie peut causer des irritations cutanées ou des brûlures.
- e. **N'utilisez pas de batterie endommagée ou modifiée.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent causer des réactions inattendues et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- f. **N'exposez pas une batterie au feu ou à des températures élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- g. **Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil hors de la plage de température indiquée dans la notice d'utilisation.** Un chargement erroné ou hors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6 SERVICE

- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par un personnel qualifié ; les réparations doivent être effectuées avec des pièces d'origine uniquement,** afin de garantir la fiabilité de l'outil électroportatif.
- b. **N'entretenez jamais de batteries endommagées.** Seul le fabricant ou des ateliers de service après-vente agréés doivent réaliser l'ensemble de la maintenance des batteries.
- c. **Pour la réparation et l'entretien, n'utilisez que des pièces d'origine.** L'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées non

adaptés risque de provoquer une électrocution ou des blessures.

Respecter la notice d'utilisation du chargeur et de la batterie.

3.2 Consignes de sécurité spécifiques pour visseuses à chocs sans fil

- **Si la vis risque d'entrer en contact avec des câbles invisibles ou son propre câble de raccordement, tenez l'outil électroportatif par les parties isolées.** Le contact de la vis avec un câble sous tension peut également mettre des pièces métalliques de l'appareil sous tension et provoquer une décharge électrique.
- **Utilisez des appareils de détection appropriés pour repérer les câbles d'alimentation invisibles ou consultez l'entreprise de distribution locale.** Le contact de l'outil monté avec un câble sous tension peut provoquer un feu ou une décharge électrique. Une conduite de gaz endommagée peut provoquer une explosion. Le perçage dans une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.



- **Portez un équipement de protection individuelle approprié :** protection auditive et lunettes de protection.
- **Tenir l'outil électroportatif bien en main. Régler correctement la vitesse de rotation pour le vissage. Attendez-vous à un couple de réaction élevé** qui peut survenir lorsque vous travaillez avec l'outil électroportatif.
- **Ne pas utiliser l'outil électroportatif sous la pluie ou dans un environnement humide.** L'humidité dans l'outil électroportatif peut causer un court-circuit et provoquer un incendie.
- **Attendez que l'outil électroportatif soit complètement immobilisé avant de le déposer.** L'outil monté peut s'accrocher et provoquer une perte de contrôle de l'outil électroportatif.
- **Éviter toute mise en marche par inadvertance.** Transporter l'outil électroportatif en gardant le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt peut entraîner des accidents.
Si vous n'utilisez pas l'outil électroportatif, placez l'interrupteur pour marche droite/gauche [1-8] en position centrale pour arrêter l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

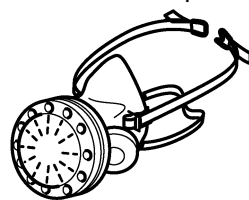
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électroportatif sans fil avec des blocs d'alimentation secteur ou avec des batteries d'autres fabricants. Ne pas utiliser de chargeurs d'autres fabricants pour recharger la batterie.** L'utilisation d'accessoires autres que ceux prévus par le fabricant peut provoquer une décharge électrique et/ou des accidents graves.
- **Utiliser uniquement des outils et accessoires validés par Festool pour cet outil électroportatif.** Le fait d'utiliser des outils ou des accessoires non validés peut augmenter le risque de blessures et provoquer un balourd considérable. Cela peut entraîner une dégradation de la qualité des résultats et une usure prématurée de la machine.

3.3 La poussière, un risque pour la santé



AVERTISSEMENT! certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités reliées à la construction contiennent des substances chimiques connues (dans l'État de la Californie) comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou représenter d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de telles substances :

- plomb provenant de peintures à base de plomb,
- silice cristallisée utilisée dans les briques, le ciment et autres matériaux de maçonnerie, et
- arsenic et chrome du bois d'oeuvre traité avec un produit chimique.



Le risque d'exposition à de tels produits varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce genre de travail. Pour réduire les risques d'exposition à ces substances chimiques : travaillez dans un endroit adéquatement ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, tel que masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION.

4 Utilisation conforme

La visseuse à chocs sans fil convient pour le vissage et le serrage de vis jusqu'à la plage de dimensions maximales spécifiées dans le métal, le bois, les matières plastiques et autres matériaux similaires.

Des vis autotaraudeuses sont prévues pour l'application dans le métal.

Tenir compte du fait que le régime et le couple sont directement liés. Cela signifie : plus le régime est faible, plus le couple est réduit.

L'outil électroportatif est conçu pour l'utilisation avec les batteries Festool de la série BP de la même catégorie de tension.



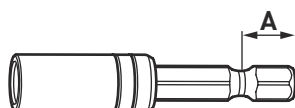
L'utilisateur est responsable des dommages et accidents dus à une utilisation non conforme, y compris des dommages et de l'usure résultant d'une utilisation industrielle continue.

5 Caractéristiques techniques

| | | |
|--|---------------|-------------|
| Visseuse à chocs sans fil | TID 18 | |
| Tension du moteur | 18 V | |
| Nombre de vitesses | 3 + mode T | |
| Vitesse de rotation à vide* | 1ère vitesse | 1200 tr/min |
| | 2ème vitesse | 2000 tr/min |
| | 3ème vitesse | 3200 tr/min |
| Couple max. | 180 Nm | |
| Couple de réaction sur la poignée | 10 Nm | |
| Porte-outil DIN 3126 E | 1/4" (6,3 mm) | |
| Porte-outil dimension A [2] | 9,5 mm | |
| Taille max. des vis dans le bois tendre | 8 x 220 mm | |
| Poids correspond à la procédure EPTA 01:2014 (avec batterie BP 18 Li 6,2 AS) | 1,7 kg | |

* Valeurs de vitesse de rotation avec batterie entièrement chargée.

| | |
|------------------------|-------|
| Batterie | BP 18 |
| Tension de la batterie | 18 V |



2

6 Éléments de l'appareil

- [1-1] Touches d'extraction de la batterie
- [1-2] Touche témoin de charge de la batterie
- [1-3] Témoin de charge
- [1-4] Lampe LED
- [1-5] Sélection électronique de la vitesse
- [1-6] Interrupteur marche/arrêt
- [1-7] Douille de verrouillage
- [1-8] Interrupteur pour marche droite/gauche et bouton de sécurité anti-déclenchement/verrouillage de transport
- [1-9] Logement pour embouts
- [1-10] Clip pour ceinture
- [1-11] Parties isolées (zone en gris) servant de poignée

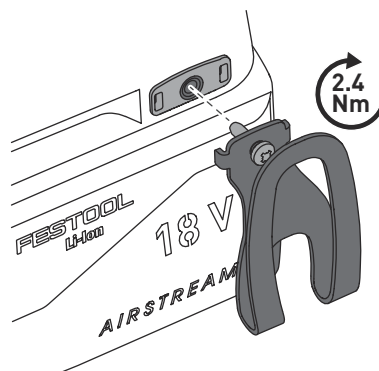
Les accessoires illustrés ou décrits ne font pas tous partie des éléments livrés.

Les illustrations indiquées se trouvent en début de notice d'utilisation.

7 Mise en service

7.1 Clip pour ceinture [1-10]

Le clip pour ceinture permet une fixation rapide de l'appareil au vêtement de travail. Le montage est possible à droite ou à gauche de l'appareil à l'aide de la vis.



3

7.2 Mise en marche/à l'arrêt [1-6]

Appuyer = MARCHÉ, relâcher = ARRÊT



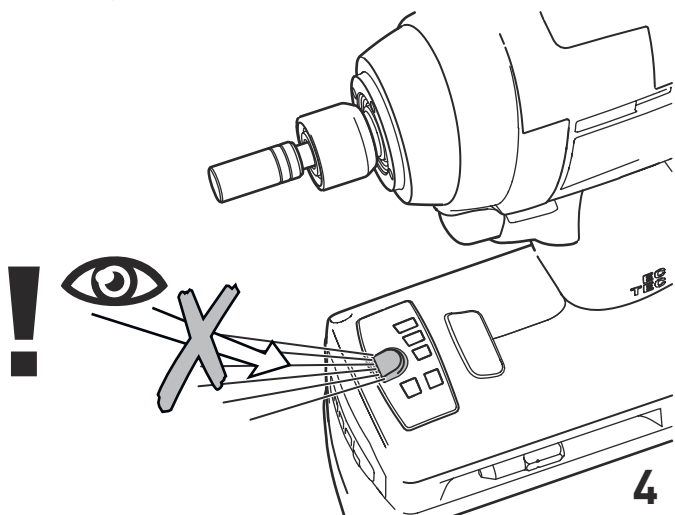
ATTENTION

Risques de blessures

- Ne pas regarder directement la lampe à LED ! [4]

La lampe LED [1-4] s'allume lorsque l'interrupteur marche/arrêt est enfoncé [1-6].

Placer l'interrupteur pour marche droite/gauche [1-8] en position centrale pour arrêter l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

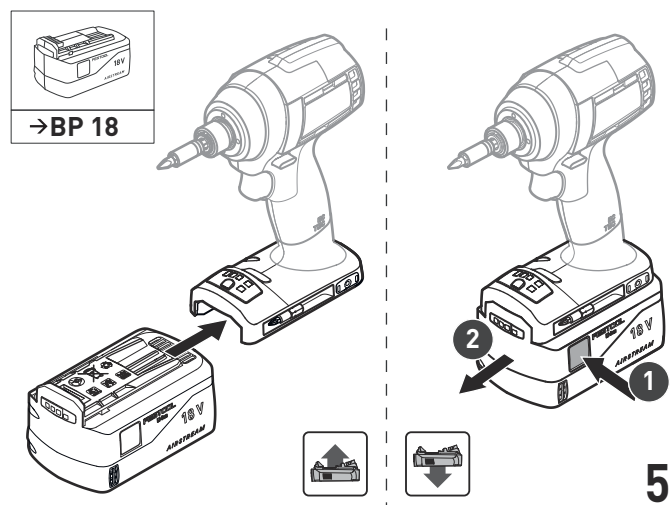


8 Batterie

8.1 Remplacer la batterie

- ▶ Appuyer sur les deux touches en même temps [1-1] et sortir la batterie par l'avant.
- ▶ Insérer la nouvelle batterie complètement chargée dans la partie inférieure de l'outil électroportatif.

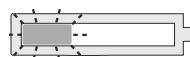
Pour le chargement de la batterie, respecter les instructions fournies avec le chargeur !



8.2 Témoin de charge

L'affichage de capacité [1-3] indique à l'actionnement de la touche [1-2] le niveau de charge de la batterie pendant env. 2 s :

| | |
|--|---------|
| | 70-100% |
| | 40-70% |
| | 15-40% |



< 15 % *

* **Recommandation** : recharger la batterie avant de continuer à utiliser l'appareil.

- ① Vous trouverez des informations supplémentaires sur la batterie et le chargeur dans les notices d'utilisation de ces deux éléments.

9 Réglages



ATTENTION

Risque de blessures

- ▶ Réglages à effectuer uniquement quand l'outil électroportatif est à l'arrêt !

9.1 Changement de sens de rotation [1-8]

- Commutateur vers la gauche = rotation à droite
- Commutateur vers la droite = rotation à gauche

9.2 Régler le régime/la fréquence de frappes

Après la mise en marche, l'outil passe automatiquement au mode/à la vitesse réglée en dernier.

Pour utiliser des vis autotaraudeuses, le mode T est recommandé.

- ▶ Appuyer plusieurs fois sur le sélecteur de vitesse [1-5] pour changer de vitesse/mode.



Une LED de vitesse s'allume
= 1ère vitesse



Deux LED de vitesse s'allument
= 2ème vitesse



Trois LED de vitesse s'allument
= 3ème vitesse



LED du mode T s'allume
= mode T

- ① Testez la vitesse appropriée en faisant un vissage d'essai préalable.

9.3 Mode T

Mode de fonctionnement pour visser de petites vis autotaraudeuses (< 5 x 20 mm) dans la tôle avec une sous-construction en bois. Après le perçage de la tôle, le régime est automatique-

ment réduit pour permettre un vissage en toute sécurité.

10 Porte-outil, adaptateurs



AVERTISSEMENT

Risques de blessures

- Retirer la batterie de l'outil électroportatif avant toute intervention sur ce dernier !

10.1 Accessoires compatibles

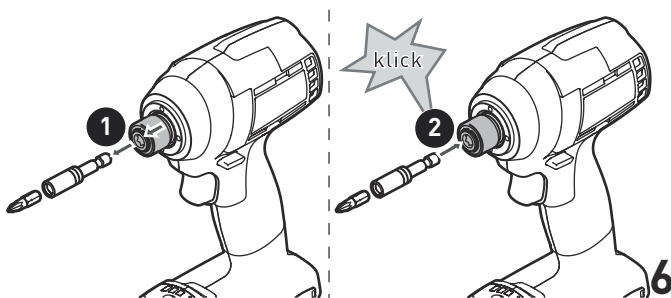
Cet outil électroportatif est compatible avec les outils courants dotés d'une tige six pans 1/4" selon la norme DIN 3126 forme E 6.3. [2]



Les accessoires CENTROTEC ne sont pas compatibles avec cet outil électroportatif.

10.2 Remplacement de l'outil [6]

- Tirer la douille de verrouillage du blocage d'embout vers l'avant pour desserrer l'outil électroportatif.
- Retirer l'outil.
- Introduire le nouvel outil dans la douille de verrouillage jusqu'à ce que l'outil s'enclenche avec un clic.



10.3 Remplacer l'embout dans l'outil électroportatif [6]

- Retirer l'embout de l'outil électroportatif.
- Insérer un nouvel embout dans l'outil électroportatif.

11 Utilisation de la machine



AVERTISSEMENT

Risques de blessures

- Placer l'outil électroportatif sur la vis seulement quand il est désactivé !
- Fixer la pièce à travailler de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger pendant l'usage.
- Tenir les mains à l'écart de l'outil électroportatif en rotation.



ATTENTION

Risque de brûlures

Le porte-outil et l'outil électroportatif peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation !

- Portez des gants de protection lors du remplacement des outils électroportatifs !
- Laisser refroidir avant de l'accrocher au clip ceinture.

11.1 Logement pour embouts [1-9]



AVERTISSEMENT

Risques de blessures dues à des copeaux métalliques dans le logement pour embouts.

- Nettoyer régulièrement le logement pour embouts et retirer les copeaux.

Magnétique, pour le logement d'embouts.

11.2 Signaux d'avertissement sonores

Des signaux d'avertissement sonores retentissent lors des états de fonctionnement suivants et la machine s'arrête :



Batterie déchargée/incompatible ou outil en surcharge.

- Charger/remplacer la batterie.
- Réduire la charge sur l'outil.



En actionnant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. L'outil est en surchauffe.

- Remettre l'outil en service après refroidissement.



Outil défectueux.

- Pour remédier au défaut, prendre contact avec le fabricant.

12 Entretien et maintenance



AVERTISSEMENT

Risques de blessures, choc électrique

- Retirez systématiquement la batterie de la machine avant tous les travaux de maintenance et d'entretien !



AVERTISSEMENT

Tout travail de maintenance ou de réparation, qui nécessite l'ouverture du moteur ou du carter d'engrenages doit uniquement être effectué par un centre service-client autorisé (nom fourni par votre revendeur) !

- Les travaux de maintenance ou de réparation effectués par un personnel non autorisé peuvent conduire à la mauvaise connexion de câbles d'alimentation ou d'autres composants, ce qui peut entraîner à son tour des accidents avec des conséquences graves.



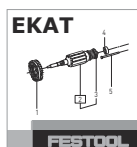
ATTENTION

Certains produits nettoyants et solvants sont nocifs pour les pièces en plastique.

- Quelques exemples de produit nocif : essence, acétone, méthyléthylcétone (MEK), chlorure de carbonyle, solutions nettoyantes contenant du chlore, de l'ammoniac et les produits ménagers contenant de l'ammoniac.



Service après-vente et réparation uniquement par le fabricant ou des ateliers homologués. Pour trouver l'adresse la plus proche : www.festoolusa.com/service



Utiliser uniquement des pièces détachées Festool d'origine ! Réf. sur : www.festoolusa.com/service

Pour assurer la circulation de l'air, il est impératif que les ouïes de ventilation du carter moteur soient maintenues dégagées et propres.

Veiller à ce que les contacts de branchement sur l'outil électroportatif, le chargeur et la batterie restent propres.

13 Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires Festool et consommables Festool d'origine prévus pour cette machine, car ces composants systèmes sont parfaitement adaptés les uns par rapport aux autres. Si vous utilisez des accessoires et consommables d'autres marques, la qualité du résultat peut être dégradée et les recours en garantie peuvent être soumis à des restrictions. L'usure de la machine ou votre charge personnelle peuvent augmenter selon chaque application. Pour cette raison, protégez-vous, votre machine et vos droits à la garantie en utilisant ex-

clusivement des accessoires Festool et des consommables Festool d'origine !

Les références des accessoires et des outils figurent dans le catalogue Festool ou sur Internet sous "www.festoolusa.com".

13.1 SYSTAINER

Systainer

De nombreux produits Festool sont fournis dans une caisse exclusive, appelée "Systainer". Celle-ci permet de protéger et de ranger des outils et des appareils complémentaires. Les Systainer sont empilables et peuvent être solidarisés. En outre, il se fixent sur les aspirateurs CT Festool.

Pour ouvrir le Systainer



Tournez le T-loc **[SYS-b-1]** à cette position.

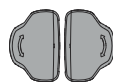
Pour fermer le Systainer



Tournez le T-loc **[SYS-b-1]** à cette position.

Pour connecter deux Systainers

Placez un Systainer au dessus de l'autre **[SYS-a]**.

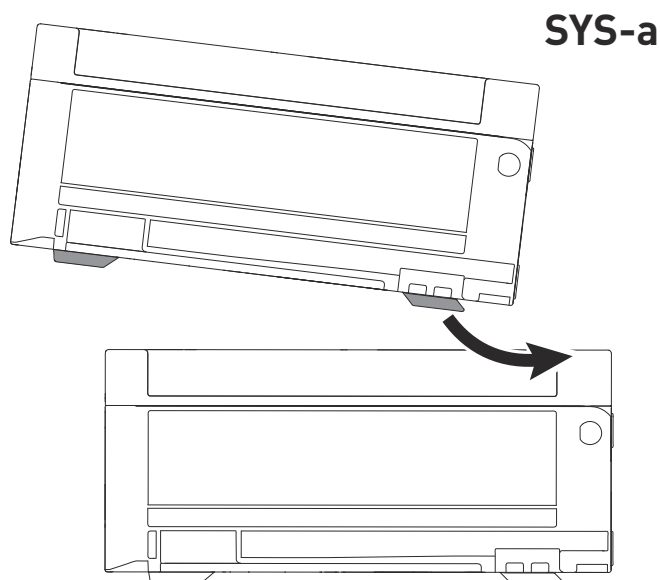


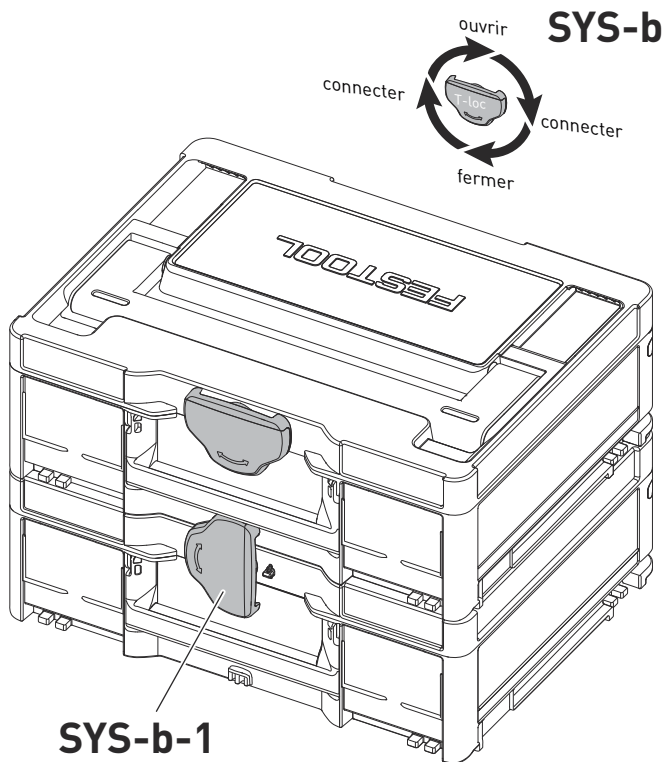
Tournez le T-loc **[SYS-b-1]** à une de cette positions (Fig. **[SYS-b]**).

Les Systainers sont combinés.

- ① Un Systainer Classic Line peut être relié par en bas à un Systainer T-Loc ou à un Systainer³ avec ses quatre éléments de verrouillage

Un Systainer T-Loc peut être relié à un Systainer³ à la fois par le bas et par le haut.





14 Environnement

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères ! Éliminez l'appareil, les accessoires et les emballages de façon compatible avec l'environnement. Respectez les prescriptions nationales en vigueur.

Mise au rebut des batteries



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou de blessures











- ▶ Ne tentez pas de désassembler la batterie ou d'enlever tout composant faisant saillie des bornes de batterie.
- ▶ Avant la mise au rebut, protégez les bornes exposées à l'aide d'un ruban isolant épais pour prévenir le court-circuitage.

15 Remarques générales

15.1 Bluetooth®

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

1 Símbolos

-  Aviso de peligro general
-  Peligro de electrocución
-  ¡Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad!
-  Usar protección para los oídos
-  Utilizar gafas de protección
-  Consejo, indicación
-  Guía de procedimiento
-  Insertar la batería
-  Soltar la batería
- V voltios
-  tensión continua
d.c
- Ah amperio-hora
- rpm
- min⁻¹ revoluciones por minuto
- tr/mn
- Nm Newton metro
- mm milímetro
- " pulgada
- lb. libras
- kg kilogramo






PRECAUCIÓN Para uso solamente con las baterías FESTOOL BP 18

2 Sobre este manual

Guarde estas instrucciones


Es importante que usted lea y entienda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de **su seguridad y la prevención de problemas**. Los símbolos que si-

guen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

| | | |
|---|-------------|---|
|  | PELIGRO | Descripción de peligro inminente y fracaso para evitar riesgos que podran causar la muerte. |
|  | ADVERTENCIA | Descripción de peligro y posibles lesiones resultantes o la muerte. |
|  | PRECAUCIÓN | Descripción de peligro y posibles lesiones resultantes. |
| | AVISO | Descripción de los posibles daños en el dispositivo o en su entorno. |

3 Indicaciones de seguridad

3.1 Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

 **¡ADVERTENCIA!** Leer todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen debidamente las instrucciones siguientes, puede producirse una descarga eléctrica, quemaduras o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.

El término «herramienta eléctrica» empleado en las indicaciones de seguridad hace referencia a herramientas eléctricas conectadas a la red eléctrica (con un cable de red) o a herramientas eléctricas alimentadas con batería (sin cable de red).

1 SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- a. **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden dar lugar a accidentes.
- b. **No trabaje con la herramienta eléctrica en entornos potencialmente explosivos donde se encuentren líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a niños y adultos alejados de la herramienta eléctrica durante el uso.** Si se distrae, puede perder el control de la herramienta eléctrica.

2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a. **El conector de la herramienta eléctrica debe encajar en el enchufe. El conector no debe modificarse en modo alguno. No utilice conectores adaptadores con herramientas eléctricas con puesta a tierra.** Unos conectores intactos y unos enchufes adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto físico con superficies con puesta a tierra como las de tuberías, calefacciones, cocinas y frigoríficos.** Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
- c. **Mantenga las herramientas eléctricas lejos de la lluvia y la humedad.** La penetración de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No utilice el cable de conexión para transportar o colgar la herramienta eléctrica ni para extraer el conector del enchufe. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, aceite, cantos afilados o piezas en movimiento.** Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Si trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, utilice únicamente alargadores aptos para el uso en exteriores.** El empleo de alargadores aptos para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Cuando sea inevitable el uso de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

3 SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

- a. **Sea cuidadoso, preste atención a lo que está haciendo y actúe con prudencia al trabajar con herramientas eléctricas. No utilice ninguna herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Una mínima distracción mientras está utilizando la herramienta eléctrica puede ocasionarle graves lesiones.
- b. **Lleve puesto el equipo de protección individual y utilice gafas de protección en todo momento.** El empleo del equipamiento de protección personal como p. ej. mascarilla, guantes de seguridad antideslizantes, casco o protección de oídos, según el tipo y la

aplicación de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.

- c. **Evite un arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que está desconectada antes de conectarla al suministro de corriente o la batería, recogerla o transportarla.** Existe peligro de accidente si transporta la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o si conecta la herramienta eléctrica a la red estando encendida.
- d. **Retire las herramientas de ajuste y las llaves de tornillos antes de conectar la herramienta eléctrica.** Si una herramienta o llave se encuentra en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones.
- e. **Evite una postura anormal del cuerpo. Procure un apoyo seguro y mantenga el equilibrio en todo momento.** De esta manera podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Utilice ropa adecuada. No utilice ropa ancha ni objetos de joyería o bisutería. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por piezas en movimiento.
- g. **Si se montan dispositivos de aspiración o recogida de polvo, estos deberán conectarse y utilizarse correctamente.** El empleo de un sistema de aspiración del polvo puede disminuir los peligros a causa del polvo.
- h. **No se cree un falso sentido de la seguridad ni ignore las normas de seguridad de las herramientas eléctricas, ni siquiera si está muy familiarizado con el uso de la herramienta.** Una distracción durante el manejo puede derivar en graves lesiones en cuestión de pocas fracciones de segundo.

4 USO Y MANEJO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que va a realizar.** Con la herramienta apropiada trabajará mejor y más seguro en el rango de potencia especificado.
- b. **No utilice ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** Una herramienta eléctrica que no se pueda conectar o desconectar resulta peligrosa y es necesario repararla.

- c. **Extraiga el conector del enchufe o retire la batería extraíble antes de efectuar los ajustes de la herramienta, cambiar piezas o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida de seguridad impide el arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- d. **Mantenga las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños. No permita que la herramienta eléctrica sea utilizada por personas que no estén familiarizadas con ella o no hayan leído las presentes indicaciones.** Las herramientas eléctricas en manos inexpertas pueden ser peligrosas.
- e. **Trate las herramientas eléctricas y las herramientas intercambiables con cuidado. Compruebe si las partes móviles funcionan correctamente y no se atascan, y si hay piezas rotas o tan deterioradas que podrían mermar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Haga reparar las piezas deterioradas antes de usar la herramienta eléctrica.** Muchos accidentes tienen su origen en un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas cortantes limpias y afiladas.** Las herramientas cortantes bien cuidadas con aristas de corte afiladas se atascan menos y se guían más fácilmente.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, las herramientas intercambiables, etc., de acuerdo con estas instrucciones. Para ello, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad que debe realizar.** El uso de herramientas eléctricas en aplicaciones diferentes a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- h. **Mantenga las superficies de agarre y los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Un mango o unas superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

5 USO Y MANEJO DE LA HERRAMIENTA A BATERÍA

- a. **Las baterías deben cargarse exclusivamente en cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio si un cargador apto para un determinado tipo de batería se utiliza con otras baterías.
- b. **Utilice solo las baterías previstas en las herramientas eléctricas en cuestión.** El

uso de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.

- c. **Mantenga la batería que no utilice alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda provocar el puenteo de los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede causar quemaduras o fuego.
- d. **Si la batería se utiliza incorrectamente, pueden producirse fugas de líquido. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica.** El líquido derramado de la batería puede causar irritaciones en la piel o quemaduras.
- e. **No utilice baterías dañadas o modificadas.** Una batería dañada o modificada puede presentar un comportamiento imprevisible y producir fuego o explosiones o entrañar peligro de lesiones.
- f. **No exponga las baterías al fuego ni a altas temperaturas.** El fuego o una temperatura por encima de 130 °C puede originar una explosión.
- g. **Siga todas las instrucciones para la carga y no cargue la batería ni la herramienta a batería fuera del rango de temperatura especificado en el manual de instrucciones.** Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura permitido puede dañar la batería e incrementar el peligro de incendio.

6 SERVICIO

- a. **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica únicamente a personal técnico cualificado y solo con piezas de recambio originales.** De esta forma queda garantizada la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca realice trabajos de mantenimiento en una batería dañada.** Únicamente el fabricante o los centros autorizados del Servicio de Atención al Cliente pueden llevar a cabo los trabajos de mantenimiento de las baterías.
- c. **Utilice exclusivamente piezas originales para la reparación y el mantenimiento de la herramienta.** El uso de accesorios o piezas de recambio no previstos puede producir descargas eléctricas o lesiones.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del cargador y de la batería.

3.2 Indicaciones de seguridad específicas de esta máquina para el atornillador de percusión a batería

- **Al realizar trabajos en los que los tornillos pudieran entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con el propio cable de conexión, sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas.** El contacto del tornillo con un cable conectado a la corriente puede poner bajo tensión las piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.
- **Utilice aparatos de exploración adecuados para detectar tuberías de abastecimiento ocultas o consulte a la compañía local de abastecimiento de energía.** El contacto de la herramienta con cables eléctricos puede provocar fuego y descargas eléctricas. Si se daña una tubería de gas, puede provocar una explosión. La penetración en una tubería de agua ocasiona daños materiales.



- **Es imprescindible utilizar los equipos de protección individual adecuados:** Protección de oídos y gafas de protección.
- **Sujete la herramienta eléctrica con la mano. Ajuste correctamente el número de revoluciones al atornillar. Esté preparado para los pares de reacción** que pueden producirse al trabajar con la herramienta eléctrica.
- **No utilice la herramienta eléctrica bajo la lluvia o en entornos húmedos.** La humedad puede provocar un cortocircuito en ella y hacer que se incendie.
- **Esperar a que la herramienta eléctrica esté completamente parada antes de soltarla.** La herramienta podría engancharse y quedar fuera de control.
- **Evite que la máquina se encienda de forma involuntaria.** Transportar la herramienta eléctrica sujetándola con el dedo por el interruptor de conexión y desconexión puede provocar accidentes.
Cuando no utilice la herramienta eléctrica, ponga el interruptor de marcha a derecha/izquierda [1-8] en la posición central para bloquear el interruptor de conexión y desconexión.
- **No utilizar fuentes de alimentación o baterías de otro fabricante con la herramienta eléctrica de batería. No utilizar cargadores de otro fabricante para cargar la bate-**

ría. El uso de accesorios no previstos por el fabricante puede provocar una descarga eléctrica o accidentes graves.

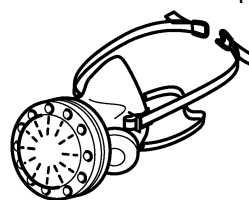
- **Utilice solo herramientas y accesorios autorizados por Festool para esta máquina.** El uso de herramientas o accesorios no autorizados puede aumentar el riesgo de lesiones y provocar desequilibrios considerables. Esto puede reducir la calidad de los resultados de trabajo y aumentar el desgaste de la máquina..

3.3 Riesgos para la salud producidos por el polvo



ADVERTENCIA! algunos polvos creados por lijadoras motorizadas, aserraderos, trituradores, perforadoras y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que se sabe (en el Estado de California) causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños al sistema reproductivo. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de las pinturas con base de plomo,
- Sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo de madera tratada con sustancias químicas.



El riesgo de exposición a estas sustancias varía, dependiendo de cuantas veces se hace este tipo de trabajo. Para reducir el contacto con estas sustancias químicas: trabaje en un área con buena ventilación y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas para el polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.



ADVERTENCIA


PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIÓN.

4 Uso conforme a lo previsto

El atornillador de percusión a batería sirve para apretar y enroscar tornillos en metal, madera, plásticos y materiales similares dentro del rango máximo de dimensiones especificado. Para aplicaciones en metal se utilizan tornillos autorroscantes.

Hay que tener en cuenta que el número de revoluciones y el par de giro están directamente relacionados. Esto significa que, cuanto más bajo es el número de revoluciones, menor es el par de giro.

El uso previsto de la herramienta eléctrica es con acumuladores de Festool de la serie BP con la misma clase de tensión.

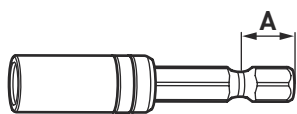
 El usuario responderá de los daños y accidentes causados por un uso inadecuado; esto incluye también daños y desgaste por funcionamiento industrial continuo.

5 Datos técnicos

| | | |
|---|--------------------------|-----------|
| Atornillador de impacto a batería | TID 18 | |
| Tensión del motor | 18 V | |
| Número de velocidades | 3 + modo T | |
| Número de revoluciones en vacío* | 1.ª velocidad | 1.200 rpm |
| | 2.ª velocidad | 2.000 rpm |
| | 3.ª velocidad | 3.200 rpm |
| Par de giro máx. | 180 Nm | |
| Par de reacción de la empuñadura | 10 Nm | |
| Alojamiento de herramienta | 1/4" (6,3 mm) DIN 3126 E | |
| Alojamiento de herramienta, medida A [2] | 9,5 mm | |
| Tamaño máx. de tornillo en madera blanda | 8 x 220 mm | |
| Peso conforme al procedimiento EPTA 01:2014 (con batería BP 18 Li 6,2 AS) | 1,7 kg | |

* Número de revoluciones con la batería totalmente cargada.

| | |
|-----------------------|-------|
| Batería | BP 18 |
| Voltaje de la batería | 18 V |



2

6 Componentes de la herramienta

- [1-1] Teclas para desprender la batería
- [1-2] Tecla de indicación de la capacidad en la batería
- [1-3] Indicación de la capacidad
- [1-4] Lámpara LED
- [1-5] Selección electrónica de velocidad
- [1-6] Interruptor de conexión y desconexión
- [1-7] Casquillo de bloqueo
- [1-8] Interruptor de marcha a derecha/izquierda y bloqueo de conexión/transporte
- [1-9] Compartimento para puntas
- [1-10] Clip de cinturón
- [1-11] Superficies de agarre con aislamiento (zona sombreada en gris)

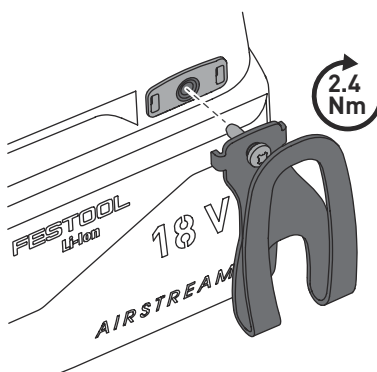
Los accesorios representados o descritos no forman parte íntegra de la dotación de suministro.

Las figuras indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

7 Puesta en servicio

7.1 Clip de cinturón [1-10]

El clip de cinturón permite fijar durante un breve tiempo la herramienta al mono de trabajo. Puede montarse a la izquierda o a la derecha de la herramienta mediante un tornillo.



3

7.2 Encendido y apagado [1-6]

Presionar = encendido, soltar = apagado

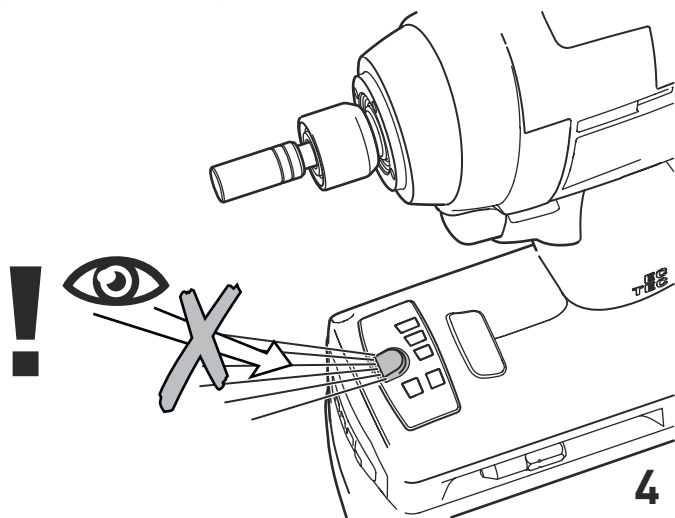


PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones

- No mirar directamente la lámpara LED. [4]

La lámpara LED [1-4] se enciende al presionar el interruptor de conexión y desconexión [1-6]. Poner el interruptor de marcha a derecha/izquierda [1-8] en posición central para bloquear el interruptor de conexión y desconexión.

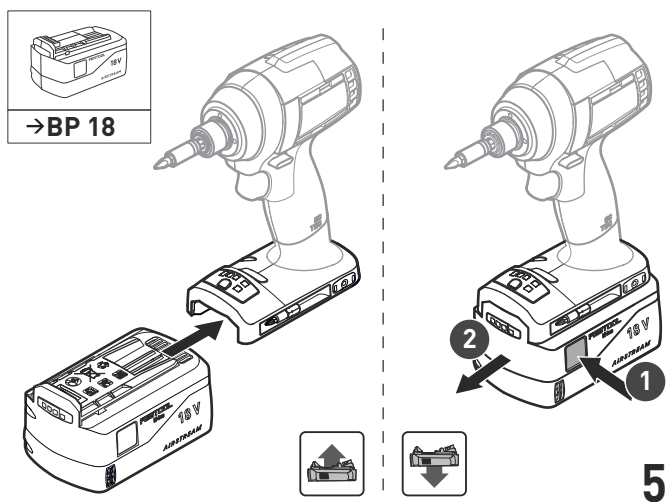


8 Batería

8.1 Cambio de la batería

- ▶ Pulsar ambas teclas al mismo tiempo [1-1] y extraer la batería hacia adelante.
- ▶ Encajar la nueva batería, totalmente cargada, en la parte inferior de la herramienta eléctrica.

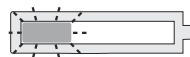
Al cargar la batería, seguir las instrucciones suministradas con el cargador.



8.2 Indicación de capacidad

La indicación de la capacidad [1-3] muestra, al accionar la tecla [1-2], el estado de carga de la batería durante aprox. 2 s:

| | |
|--|----------|
| | 70-100 % |
| | 40-70 % |
| | 15-40 % |



< 15 % *

* **Recomendación:** cargar la batería antes de cada utilización.

- ❗ Encontrará más información sobre la batería y el cargador en el manual de instrucciones de la batería y el cargador.

9 Ajustes



PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones

- ▶ Ajustes solo con la herramienta eléctrica desenchufada

9.1 Cambio de sentido de giro [1-8]

- Interruptor hacia la izquierda = marcha a la derecha
- Interruptor hacia la derecha = marcha a la izquierda

9.2 Ajuste del número de revoluciones/impactos

Cuando se enciende, la máquina se pone automáticamente en la última velocidad/modo seleccionados.

Para utilizar los tornillos autorroscantes, se recomienda el modo T.

- ▶ Pulsar repetidamente el interruptor de velocidades [1-5] para cambiar de velocidad/modo.



Se ilumina un LED de número de revoluciones
= 1.ª velocidad



Se iluminan dos LED de número de revoluciones
= 2.ª velocidad



Se iluminan tres LED de número de revoluciones
= 3.ª velocidad



Se ilumina el LED de modo T
= modo T

- ❗ Para comprobar que la máquina está en la velocidad correcta, realice una prueba de enroscado.

9.3 Modo T

Modo operativo para el enroscado de tornillos autorroscantes pequeños (<5 x 20 mm) en chapa con subestructura de madera. Después de perforar la chapa, el número de revoluciones se

reduce automáticamente para que el atornillado sea más seguro.

10 Alojamiento de herramienta, accesorios de prolongación



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

- ▶ Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, retirar la batería.

10.1 Accesorio compatible

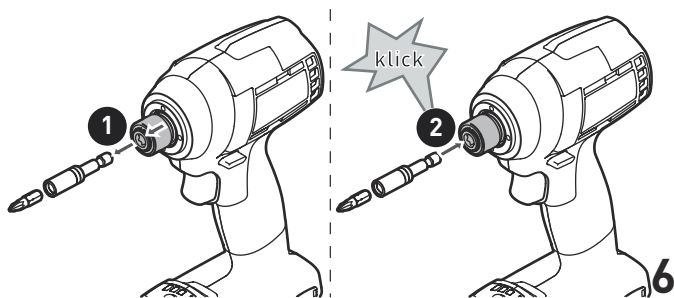
Esta herramienta eléctrica es compatible con las herramientas convencionales con vástago hexagonal de 1/4" según DIN 3126 Forma E 6.3. [2]



Los accesorios CENTROTEC no son compatibles con esta herramienta eléctrica.

10.2 Cambio de herramienta [6]

- ▶ Para soltar la herramienta, tirar hacia adelante del casquillo de bloqueo del tope de la punta.
- ▶ Retirar la herramienta.
- ▶ Introducir la nueva herramienta en el casquillo de bloqueo hasta que encaje con un clic.



10.3 Cambio de la punta de atornillar en la herramienta [6]

- ▶ Retirar la punta de atornillar de la herramienta.
- ▶ Poner una punta de atornillar nueva en la herramienta.

11 Trabajo con la máquina



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

- ▶ Colocar la herramienta eléctrica en el tornillo siempre desconectada.
- ▶ Fijar la pieza de trabajo de forma que permanezca inmóvil al trabajarla.
- ▶ Mantener las manos alejadas de la herramienta cuando esté girando.



PRECAUCIÓN

Peligro de quemaduras

Durante el funcionamiento, la herramienta y su alojamiento pueden calentarse mucho.

- ▶ Al cambiar la herramienta, utilizar guantes de protección.
- ▶ Antes de colgarla del clip de cinturón, dejar que se enfríe.

11.1 Compartimento para puntas [1-9]



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por virutas de metal en el compartimento para puntas.

- ▶ Limpiar periódicamente el compartimento para puntas y eliminar las virutas.

Magnético, para recoger las puntas.

11.2 Señales acústicas de advertencia

En los siguientes estados operativos se emiten señales acústicas de advertencia y la máquina se desconecta:



peep

Batería agotada o incompatible o la máquina sobrecargada:

- Cargar/cambiar la batería.
- Reducir el esfuerzo de la máquina.



peep

Al pulsar el interruptor de conexión y desconexión. La máquina se ha sobrecalentado.

- Volver a poner la máquina en funcionamiento cuando se haya enfriado.



peep peep peep

Máquina averiada.

- Para la resolución de averías, ponerse en contacto con el fabricante.

12 Mantenimiento y cuidado



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones, electrocución

- ▶ Extraiga siempre la batería de la máquina antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y conservación.



ADVERTENCIA

Cualquier trabajo de mantenimiento o reparación que requiera abrir el motor o la carcasa del engranaje deberá ser realizado únicamente por un Centro de Atención al Cliente (nombre proporcionado por su concesionario).

- Los trabajos de mantenimiento o reparación realizados por una persona no autorizada podrían provocar la conexión incorrecta de los conductores de alimentación u otros componentes, lo que a su vez podría provocar accidentes con consecuencias graves.



PRECAUCIÓN

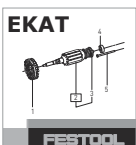
Algunos productos de limpieza y disolventes resultan perjudiciales para las piezas de plástico.

- Algunos de ellos incluyen, entre otros, gasolina, acetona, metiletilacetona (MEK) y oxidocloruro de carbono. Los productos de limpieza normalmente contienen cloro y amoníaco y los productos de limpieza del hogar contienen amoníaco.



El servicio de atención al cliente y de reparaciones solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Dirección más cercana en: www.festool.es/

servicio



Utilizar solo piezas de recambio Festool originales. Referencia en: www.festool.es/servicio

A fin de garantizar una correcta circulación del aire, las aberturas para el aire de refrigeración dispuestas en la carcasa del motor deben mantenerse libres y limpias.

Mantenga siempre limpios los puntos de conexión de la herramienta eléctrica, el cargador y la batería.

13 Accesorios

Utilice únicamente los accesorios Festool originales y el material de consumo Festool diseñados para esta máquina, puesto que los componentes de este sistema están óptimamente adaptados entre sí. La utilización de accesorios y material de consumo de otros fabricantes puede afectar a la calidad de los resultados de trabajo y conllevar una limitación de los dere-

chos de la garantía. El desgaste de la máquina o de su carga personal puede variar en función de la aplicación. Utilice únicamente accesorios originales y material de consumo de Festool para su propia protección y la de la máquina, así como de los derechos de la garantía.

Los números de pedido para los respectivos accesorios y herramientas se encuentran en su catálogo Festool o en la dirección de Internet "www.festoolusa.com".

13.1 SYSTAINER

Systainer

Muchos de los productos Festool se entregan en un embalaje exclusivo denominado "Systainer" que sirve de protección a la herramienta y sus complementos, además de facilitar su almacenamiento. Los Systainer pueden apilarse y encajan unos con otros. Además se adaptan sin problema a cualquier aparato de aspiración CT de Festool.

Para abrir el Systainer



Gire el T-loc **[SYS-b-1]** a esta posición.

Para cerrar el Systainer



Gire el T-loc **[SYS-b-1]** a esta posición.

Para encajar dos Systainer

Ponga el Systainer sobre un otro **[SYS-a]**.

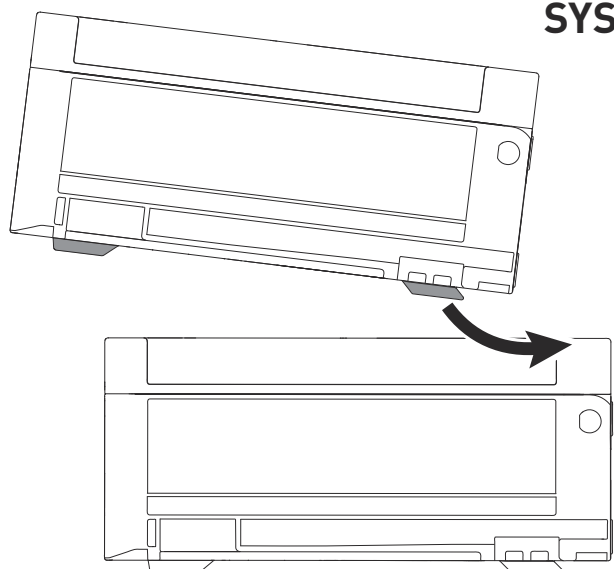
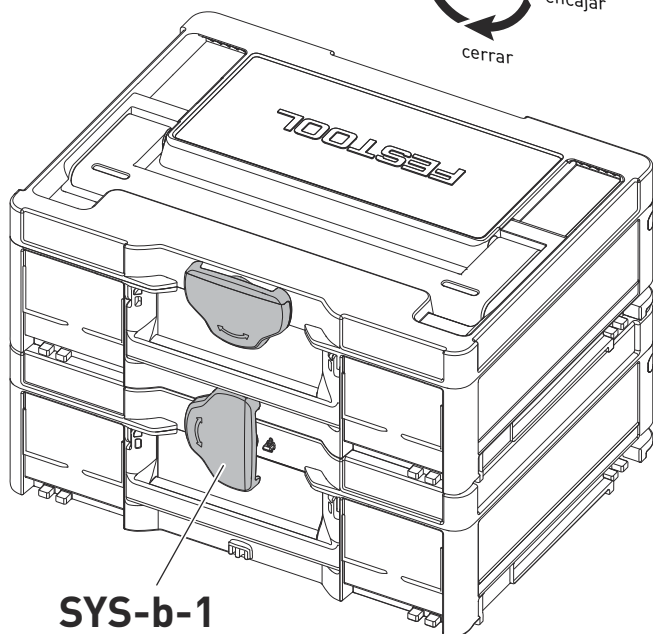
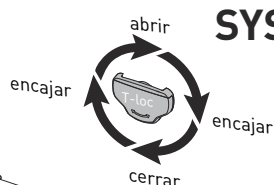


Gire el T-loc **[SYS-b-1]** a una de estas posiciones (Fig. **[SYS-b]**).

Los Systainers están encajados y cerrados.

- ⓘ El Systainer Classic Line se puede unir por la parte inferior con un Systainer T-Loc o con un Systainer³ por medio de sus cuatro enclavamientos

El Systainer T-Loc se puede unir por abajo o por arriba con un Systainer³.

SYS-a**SYS-b****14 Medio ambiente**

No deseche la herramienta junto con los residuos domésticos. Recicle las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete la normativa vigente del país.

Reciclaje de baterías**ADVERTENCIA****Riesgo de fuego o daños**

- ▶ No intente desarmar la batería ni quitar ninguno de los componentes que sobresalen de las terminales de la batería.
- ▶ Antes de tirarla, proteja las terminales que están al descubierto con cinta adhesiva aislante gruesa para prevenir cortocircuitos.

15 Observaciones generales**15.1 Bluetooth®**

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.